Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Murist/Montet Black Tigers I	D1
CLUB 2	Rolling Aventicum I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Murist	Date / Datum / Date / Data	17.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:55
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A102		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	12

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	1394	COLLAUD Steve	
Official scorer / Marqueur	1180	CURRAT Denis	
Referee 1 / Arbitre 1	2034	POCHON Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	2774	BIELMANN Steve	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	5
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rolling Aventicum I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Murist/Montet Black Tigers I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	YERLY Damien				1451
KP	A	MONNERON Yoann				2322
39	G	BERGER Julien	X	X	X	1770
	G					
88		WAEBER Yoan				1792
23		CARRARD Frédéric				2207
19		BERTSCHY Florian				2713
55		GRIN Lucas				3374
47		PURY Aurélien				3375
57		TACHE Simon				16775

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	2032
	BANDERET Denis		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:14	KP	57	1				
21:47	23	88	2				
28:36	KP	47	3				
34:20	19	57	4				
50:21	KP	90	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
23:21	23	2	00:00	24:16	E
28:13	88	5	00:00	33:13	L
30:03	47	2	00:00	31:08	E
38:08	47	2	00:00	39:40	H
TOTAL				11 min	

2 Rolling Aventicum I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
21	C	JAUNIN Simon				2123
55	A	TRISCONI Yves				1322
95	G	PAGE Ismaël	X	X	X	2830
	G					
17		BALLINARI Steve				2345
38		CARRARD David				2461
9		CORNAZ Léo				2647
41		FORNACHON Didier				1812
91		LOOSLI Alain				1966
44		LUTONADIO Kabuemi Jordy				2327
93		MIAUTON Fabrice				2726
66		ROLLIER Michel				2975
90		SAVARY Fabrice				1978
10		TONDO Marc-Antoine				3342

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1812
	FORNACHON Didier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:53	10	44	1				
15:25	44		2				
21:10	55		3				
24:16	17	44	4				
31:08	55		5				
32:45	10		6				
39:40	44		7				
50:57	55		8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
10:23	17	2	00:00	12:23	B1
15:39	21	2	00:00	17:39	B1
20:00	90	2	00:00	21:47	D
28:13	38	5	00:00	33:13	L
33:58	93	2	00:00	34:20	A
51:25	55	2	00:00	53:25	K1
TOTAL				15 min	